

2002.a MAJANDUSAASTA ARUANNE

Süri Saviček

01. jaanuar 2002 a.

31. detsember 2002 a.

Majandusaasta algus

Majandusaasta lõpp

Ettevõtte nimetus

AS NCC & PO

Aadress

Fosforiidi 4 Maardu EE0030

Telefon

6 215 830

FAX

(22) 6006 034

Reg.nr.

1 0 0 4 1 9 6 8

Juhatuseliige :

Aleksandr Kirilenko

Nõukogu esimees:

Viadimir Sapovalenko

Nõukogu liikmed

Mihhail Demidov

Sergei Jurkin

Direktor

Aleksandr Kirilenko

Tallinnas,

2003

Audiitori järeldusotsus

AS NCC & PO aktsionäridele

Olen kontrollinud AS NCC & PO 31.12.2002.a. lõppenud majandusaasta kohta koostatud raamatupidamise aastaaruannet. Raamatupidamise aastaaruande koostamine on aktsiaseltsi juhatuse kohustus. Minu ülesanne on anda auditi tulemustele tuginedes omapoolne hinnang raamatupidamise aastaaruande kohta.

Sooritasin auditi kooskõlas Eesti Vabariigi audiitortegevuse eeskirjadega. Nimetatud eeskirjad nõuavad, et audit planeeritaks ja sooritataks viisil, mis võimaldaks piisava kindlustundega otsustada, et raamatupidamise aastaaruanne ei sisalda olulisi vigu ja ebatäpsusi. Auditi käigus olen väljavõtteliselt kontrollinud tõendusmaterjale, millel põhinevad raamatupidamise aastaaruandes esitatud näitajad. Minu audit hõlmas ka raamatupidamise aastaaruande koostamisel kasutatud arvestuspõhimõtete ja juhtkonnapoolsete raamatupidamislike hinnangute kriitilist analüüsi ning seisukohavõttu raamatupidamise aastaaruande esituslaadi suhtes tervikuna. Arvan, et minu audit annab piisava aluse arvamuse avaldamiseks raamatupidamise aastaaruande kohta.

Olen seisukohal, et Eesti Vabariigi Raamatupidamise seadusest lähtuvalt koostatud raamatupidamise aastaaruanne, mis näitab 2002. aasta finantstulemuseks 4151909 krooni kasumit ja bilansimahuks seisuga 31.12.2002.a. 17 087 483 krooni, kajastab olulistest osades õigesti ja õiglaselt AS NCC & PO majandusaasta kasumit ja finantsseisundit seisuga 31.12.2002.a.

Tallinn,
16. mai 2003.a.



Stella Zdobnõh
audiitor

AS NCC&PO RAAMATUPIDAMISBILANSS

seisuga 31.12.2002.a.

Aktiva		Rea	Perioodi lõpuks	Perioodi alguseks
		nr.	31.12.2002	01.01.2002
Käibevara				
1. Raha ja pangakontod		010	626 393	1 277 434
3. Nõuded ostjate vastu				
3.1. Ostjatelt laekumata arved			1 219 484	1 078 216
Kokku:		030	1 219 484	1 078 216
6. Ettemakstud tulevaste perioodile kulud				
6.1. Maksude ettemaksed ja tagasinõuded			0	39 253
6.2. Muud ettemakstud tulevaste perioodide kulud			53 856	9 892
Kokku:		060	53 856	49 145
7. Varud				
7.1. Tooraine ja materjal			29 847	96 961
Kokku:		070	29 847	96 961
Käibevara kokku:		100	1 929 580	2 501 756
Põhivara				
9. Materiaalne põhivara				
9.1. Maa ja ehitised (soetusmaksumuses)			14 243 488	11 967 131
9.2. Masinad ja seadmed (soetusmaksumuses)			829 204	800 031
9.3. Muu inventar, tööriistad, sisseseade ja muud (soetusmaksumuses)				
9.4. Akumuleeritud põhivara kulum (-)			-3 959 036	-2 675 927
9.5. Lõpetamata ehitus			4 044 247	1 899 223
Kokku:		120	15 157 903	11 990 458
Põhivara kokku:		200	15 157 903	11 990 458
Aktiva (vara) kokku:		300	17 087 483	14 492 214

Passiva	Rea nr.	Perioodi lõpuks 31.12.2002	Perioodi alguseks 01.01.2002
Kohustused			
Lühiajalised kohustused			
11. Võlakohustused			
11.1. Tagatiseta võlakohustused (v.a. laenud)		134 997	575 825
11.3. Pikaajaliste pangalaenude tagasimaksed järgmisel perioodil		111 810	1 100 040
Kokku:	310	246 807	1 675 865
13. Võlad hankijatele			
13.1. Hankijatele tasumata arved		830 155	561 468
s.h. tütarfirmadele tasumata arved			
13.2. Veksli võlad			
Kokku:	330	830 155	561 468
15. Maksuvõlad	350	34 684	214 953
16. Viitvõlad (aruandeperioodi maksmata kulud)			
16.1. Võlad töövõtjatele		318 441	440 574
16.4. Muud viitvõlad		420	2 613
Kokku:	360	318 861	443 187
Lühiajalised kohustused kokku:	400	1 430 507	2 895 473
Pikaajalised kohustused			
19. Pikaajalised võlakohustused			
19.3. Pangalaenud		0	91 674
Kokku:	410	0	91 674
Pikaajalised kohustused kokku:	500	0	91 674
Kohustused kokku:	600	1 430 507	2 987 147
Omakapital			
22. Aktsiakapital või osakapital nimiväärtuses	610	1 284 500	1 284 500
26. Reservid		128 450	128 450
26.1. Kohustuslik reservkapital	651	128 450	128 450
27. Eelmiste perioodi jaotamata kasum	660	10 092 117	6 057 693
28. Aruandeaasta kasum (- kahjum)	670	4 151 909	4 034 424
Omakapital kokku:	700	15 656 976	11 505 067
Passiva (kohustused ja omakapital) kokku:	800	17 087 483	14 492 214

4

KASUMIARUANNE

skeem 1

ÄRITULUD

	Rea nr.	Aruande aastal	Eelmisel aastal
		01.01.2002 31.12.2002	01.01.2001 31.12.2001
	0	1	2
1. Realiseerimise netokäive	010	12 589 793	13 451 944
4. Muud äritulud	040		93 384
ÄRITULUD KOKKU	100	12 589 793	13 545 328

ÄRIKULUD

	0	1	2
5. Kaubad, toore, materjal ja teenused	110	1 106 785	1 033 420
6. Mitmesugused tegevuskulud	120	3 892 626	4 540 059
7. Tööjõu kulud	130	2 076 390	2 979 885
sh. 7.a. Palgakulu	131	1 548 778	2 236 063
7.b. Sotsiaalmaksud	132	519 677	742 929
7.c Töötuskindlustusmaksed	133	7 935	893
8. Kulum	140	1 342 995	903 457
sh. 8.a. Põhivara kulum ja väärtuse langus	141	1 342 995	903 457
9. Muud ärikulud	150	25 102	
ÄRIKULUD KOKKU	160	8 443 898	9 456 821

ÄRIKASUM (-KAHJUM)	170	4 145 895	4 088 507
---------------------------	------------	------------------	------------------

10. Finantstulud	0	1	2
10.e. Muud intressi- ja finantstulud	175	6 259	14 818
FINANTSTULUD KOKKU	180	6 259	14 818

11. Finantskulud	0	1	2
11.d. kahjum valuutakursi muutustest	184		17 955
11.f. Muud finantskulud	186	246	50 946
FINANTSTULUD KOKKU	190	246	68 901

KASUM (-KAHJUM) MAJANDUSTEGEVUSEST	200	4 151 909	4 034 424
---	------------	------------------	------------------

KASUM (-KAHJUM) ENNE TULUMAKSUSTAMIST	230	4 151 909	4 034 424
--	------------	------------------	------------------

ARUANDEAASTA PUHASKASUM	250	4 151 909	4 034 424
--------------------------------	------------	------------------	------------------

RAHAVOOGUDE ARUANNE

	Perioodi lõpuks 31.12.2002	Perioodi alguseks 01.01.02
1. RAHAVOOG ÄRITEGEVUSEST		
1.1. Puhaskasumi mõju rahavoogudele		
1.1.1. Puhaskasum	4 151 909	4034424
1.1.2. Materiaalse ja immateriaalse põhivara amortisatsioon	1 283 109	903457
Kokku 1.1. rahavoogude muutus puhastkasumist kokku	5 435 018	4 937 881
1.2. Rahavoogude muutus käibekapitali muutusest (v.a.rah.vah.)		
1.2.2. nõuetest ostjatele	-141 268	97 127
1.2.5. ettemakstud tulevaste perioodide kuludest	-4 711	-21911
1.2.6. varudest	67 114	-62765
1.2.7. võlakohustustest	-1 429 058	-330869
1.2.9. hankijate tasumata võlgadest	268 687	-949549
1.2.10. muudest võlgnevustest	-2 193	1781
1.2.11. maksuvõlgadest	-180 269	-72650
1.2.12. töövõtjatele võlakohustusest	-122 133	200683
Kokku 1.2. Rahavoogude muutused käibekapitali muutust	-1 543 831	-1 138 153
Kokku 1. Rahavoog äritegevusest	3 891 187	3 799 728
2. RAHAVOOG INVESTEERIMISEST		
2.3. Investeeringud põhivarasse	-4 450 554	-2 576 960
Kokku 2. Rahavoog investeerimisest	-4 450 554	-2 576 960
3. RAHAVOOD FINANSEERIMISEST		
3.1a. Tagastatud pikaajalised laenud	-91 674	-149136
Kokku 3. Rahavoog finanseerimisest	-91 674	-149 136
KOKKU ETTEVÕTTE RAHAVOOG	-651 041	1 073 632
Raha jääk seisuga 01.01.2002	1 277 434	203802
Raha jääk seisuga 31.12.2002	626 393	1277434
KOKKU RAHAJÄÄGI MUUTUS	-651 041	1 073 632

PÕHIVARA
(soetusmaksumuses, EEK)

ateriaalse ja immateriaalse põhivara liigid	aasta algul	Sissetulek	Väljaminek	Aasta lõpul	Majandusaasta kulum
		kokku	kokku		
<i>1. Materiaalne põhivara</i>					
1.1. Maa ja ehitised	11 967 131	2 276 357		14 243 488	
1.4. Masinad ja seadmed	800 031	29 173		829 204	
1.5. Lõpetamata ehitus	1 899 223	2 145 024		4 044 247	
1.6. Akkumuleeritud kulum				-3 959 036	
KOKKU PÕHIVARA	14 666 385	4 450 554		15 157 903	-1 283 109

Amortisatsiooni arvestusmeetod on lineaarne nii eelneval kui aruandeaastal

2001. AASTA KASUMI JAOTAMISE OTSUS

<i>Eelmiste perioodide jaotamata kasumi jääk 2000a. lõppus</i>	6 057 693
<i>2001. aasta aruandeaasta kasum</i>	4 034 424
<i>Eelmiste perioodide jaotamata kasumi jääk pärast 2001. a majandusaasta aruande kinnitamist</i>	10 092 117



2002. AASTA TEGEVUSARUANNE

AS i NCC&PO põhitegevus on naftatoodete hoiustamine ja ümberlaadimine.

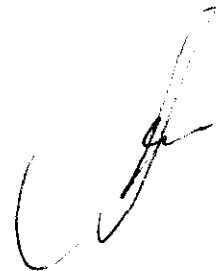
2002. aastal naftatoodete ümberlaadimise maht oli 76 500 tonni.

2003. aastal kavatseme tootmismahtu suurendada.

Planeeritud investeeringud seadmetesse on 9 000 000 krooni.

***Aktsiaseltsi nõukogu koosneb kolmest liikmest, aktsiaseltsi juhatus -
ühest liigest.***

Keskmine töötajate arv 2002 aastal oli 20.



Märkused**Raamatupidamise aastaaruande koostamise alused**

2002 aasta raamatupidamise aastaaruanne on koostatud lähtudes

Eesti Vabariigi heast raamatupidamistavast.

Hea raamatupidamistava põhinõuded on kehtestatud 20 novembril 2002. aastal

jõustanud raamatupidamise seadusega, mida täiendavad Eesti Vabariigi

raamatupidamise toimkonna poolt väljaantud juhendid, standardid ja soovitused.

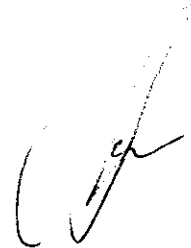
Nagu 2001 aastal, 2002 aastal kasutatakse raamatupidamise seaduse

lisades toodud kasumiaruande skeem 1.

Varud

Varud oli võetud arvele soetamismaksumusega ja hindamisel rakendatud

keskmise hinna.



Maksuvõlad

Kuuluv tasumisele majandusaasta maksude summa on on 34 684 krooni.

Kohustused

Pangalaen on tõestatud pandilepinguga pandis AS NCC&PO Harjumaal Maardu linnas Lao 14 asuva kinnisvara.

Omakapital

ASi NCC&PO asutamisel 1993 aasta juunis lasti välja 100 aktsiad a 500 krooni. Märgitud aaktsiate eest tasuti 42 500 krooni rahas ja 7 500 krooni mitterahalise sissemaksena.

1994 aastal suurendati aktsiakapitali ja lasti välja 900 aktsiat niimivärtusega 500 krooni.

Märgitud aktsiaate eest tasuti 58 364 krooni rahas ja 391 636 krooni mitter sissemaksena.

1999 aastal suurendati aktsiakapitali ja lasti välja 1569 aktsiad a 500 kroni. Aktsiate eest tasuti 784 500 krooni rahas.

2002. aastal aktsiakapital on endine 1 284 500 krooni .

Nettorealiseerimiskäive geograafilises lõikes


2002 aasta realiseerimiskäive moodustab 100% Eestimaas.

Lõpp



Aksionääride nimekiri

AS Lõuna terminal
Registrikood 10696126
Tartu mnt 16-33 Tallinn

A handwritten signature in black ink, consisting of a large, stylized initial 'L' followed by a cursive name.

AKTSIASELTSI NÕUKOGU ESIMEES

Vladimir Sapovalenko

ees ja perekonnanimi


allkiri

15.5.2003
kuupäev

NÕUKOGU LIIKMED:

Mihhail Demidov

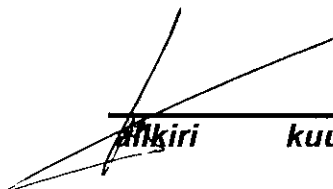
ees ja perekonnanimi


allkiri

12.05.2003
kuupäev

Sergei Jurkin

ees ja perekonnanimi


allkiri

15.05.2003.
kuupäev

AKTSIASELTSI JUHATUSE LIIGE

Aleksandr Kirilenko

ees ja perekonnanimi


allkiri

09.05.2003.
kuupäev

JUHATUSE DEKLARATSIOON

AS NCC&PO juhatus koostis käesoleva raamatupidamise ning tegevusaruanne vastavalt Äriseadustiku ning raamatupidamise seaduse nõuetele.

Raamatupidamise aastaaruande koostamise eest vastutab juhatuse liige

Aleksandr Kirilenko ja kinnitab et :

- 1) raamatupidamise aastaaruande koostamisel rakendatud arvestusmeetodid on vastavuses hea raamatupidamistavaga;
- 2) raamatupidamise aastaaruanne kajastab majandusüksuse finantsseisundit ja majandustulemusi õigesti ja õiglaselt;
- 3) raamatupidamiskohustuslane on jätkuvalt tegutsev.

09 mai 2003



Aleksandr Kirilenko
Juhatuses liige